

# 1

90903



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD  
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

SUPERVISOR'S USE ONLY

## Level 1 Samoan, 2019

### 90903 Demonstrate understanding of a variety of spoken Samoan texts on areas of most immediate relevance

2.00 p.m. Wednesday 27 November 2019

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of spoken Samoan texts on areas of most immediate relevance.	Demonstrate clear understanding of a variety of spoken Samoan texts on areas of most immediate relevance.	Demonstrate thorough understanding of a variety of spoken Samoan texts on areas of most immediate relevance.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Listen to TWO passages. You will hear EACH passage THREE times:

- The first time, you will hear the passage as a whole.
- The second and third times, you will hear the passage in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the LISTENING NOTES boxes provided.
- Before each passage begins, you will have time to preview the questions.
- At the end of each passage, you will have time to review your answers.

**You should attempt ALL the questions in this booklet.**

Answer each question in your choice of English, te reo Māori, and/or Samoan. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–12 in the correct order and that none of these pages is blank.

**YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.**

**TOTAL**

ASSESSOR'S USE ONLY

**FIRST PASSAGE: *Talanoaga ma le tama'ita'i si'isi'i o 'Ele 'Opeloge***  
**Interview with weightlifter 'Ele 'Opeloge**

Listen to 'Ele 'Opeloge being interviewed about her career as a weightlifter. Question One and Question Two are based on this passage.

*Fa'alogo i le talanoaga ma le tama'ita'i si'isi'i o 'Ele 'Opeloge. O le Fesili Muamua ma le Fesili Lona Lua e fa'atatau i le talanoaga lenei.*

**Glossed vocabulary**

fa'amalositino	exercise
si'isi'i u'amea mamafa	weightlifting
fosia	force
toleniga	training

**LISTENING NOTES – TUSITUSIGA A O FA'ALOGOLOGO**

**QUESTION ONE**

ASSESSOR'S  
USE ONLY

AVANOA MO  
LE MAKA  
PEPA

- (a) Explain the kind of person 'Ele is.  
*Fa'amatala le itū'āiga tagata e iai 'Ele.*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

- (b) Explain TWO ways in which 'Ele trains.  
*Fa'amatala mai ni auala se lua e fa'aaogā e 'Ele pe'ā toleni.*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Question Two is on page 5 ►**

**LISTENING NOTES – TUSITUSIGA A O FA’ALOGOLOGO**

ASSESSOR'S  
USE ONLY

AVANOA MO  
LE MAKA  
PEPA

**QUESTION TWO**

What are TWO important lessons about family you can learn from this interview? Use ideas from the passage and your own experience to discuss this.

*‘O ā ni lēsona tāua se lua e fa’atatau i le ‘āiga e mafai ‘ona ē maua mai i lenei talanoaga?  
Fa’aaogā manatu mai le tala ma lou iloa e fa’amatala mai ai itū tāua nei.*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

ASSESSOR'S  
USE ONLY  
AVANOA MO  
LE MAKA  
PEPA

**SECOND PASSAGE: *Fa'atonuga mo le faiga 'o le tī laumoli***  
**How to make laumoli tea**

ASSESSOR'S  
USE ONLY

AVANOA MO  
LE MAKA  
PEPA

Listen to the passage about how to make laumoli tea. Question Three is based on this passage.  
*Fa'alogo i le fa'atonuga mo le faiga 'o le tī laumoli. O le Fesili Tolu e fa'atatau i le fa'atonuga lenei.*

**Glossed vocabulary**

nēura	nerves
fa'asalauina	advertise
upega tafā'ilagi	Internet

**LISTENING NOTES – TUSITUSIGA A O FA'ALOGOLOGO**

QUESTION THREE

ASSESSOR'S  
USE ONLY

AVANOA MO  
LE MAKA  
PEPA

(a) What does the speaker think is the healthiest way to drink this tea? Why?

*I le manatu o le tusitala, o le ā se 'auala e sili atu mo le ola mālōlōina, e inu ai le tī laumoli?  
'Aiseā?*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

(b) Who would most likely try this tea? Why?

*'O ai e ono taumafaina lenei itū'āiga tī? 'Aiseā?*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Question Three continues on page 9 ►**

**LISTENING NOTES – TUSITUSIGA A 'O FA'ALOGOLOGO**

ASSESSOR'S  
USE ONLY

AVANOA MO  
LE MAKA  
PEPA



(c) In your view, was the speaker successful in promoting laumoli tea? Explain.  
*I lou manatu, na lelei le fa'alauiloaina e le tusitala o le tī laumoli? Fa'amatala.*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

ASSESSOR'S  
USE ONLY

AVANOA MO  
LE MAKA  
PEPA







**Acknowledgements**

Material from the following sources has been adapted for use in this examination:

First passage: *Samoa Observer* (Dec 2016), url: <https://www.samoobserver.ws/category/samoa/18366>

Second passage: K. Raeli, *Folauga* 11 (Wellington: Ministry of Education, 2007), p 27.